



## Ръководство за потребителя

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

Chrome, Google Cloud Print и Google Drive са търговски марки на Google LLC. microSD е търговска марка или регистрирана търговска марка на SD-3C в САЩ, в други държави или и в двете.

Информацията, която се съдържа тук, подлежи на промяна без предизвестие. Единствените гаранции за продуктите и услугите на HP са изрично изложени в гаранционните карти, придружаващи въпросните продукти и услуги. Нищо от споменатото тук не следва да се тълкува и приема като допълнителна гаранция. HP не носи отговорност за технически или редакторски грешки или пропуски в настоящия документ.

Първо издание: март 2019 г.

Номенклатурен номер на документа:  
L60408-261

#### **Декларация за продукта**

Това ръководство описва функции, които са общи за повечето модели. Вашият компютър може да не разполага с някои от функциите.


#### **Условия за ползване на софтуера**

Като инсталирате, копирате, изтеглите или използвате по друг начин предварително инсталиран на компютъра софтуерен продукт, се съгласявате да се обвържете с условията на Лицензионното споразумение с крайния потребител (ЛСКП) на HP. Ако не приемете тези лицензионни условия, единствената компенсация е да върнете целия неизползван продукт (хардуер и софтуер) в рамките на 14 дни срещу пълно възстановяване на сумата, което зависи от съответните правила за възстановяване на вашия търговец.

За допълнителна информация или за заявка за пълно възстановяване на стойността на компютъра се свържете със своя търговец.

## Предупреждение за безопасност

---

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** За да избегнете опасността от изгаряния или прегряване на компютъра, не поставяйте компютъра на право в скута си и не блокирайте достъпа до вентилационните отвори на компютъра. Използвайте компютъра само на твърда, равна повърхност. Не позволявайте друга твърда повърхност, например поставен в близост до компютъра допълнителен принтер, или меки повърхности като възглавница или дрехи да пречат на въздушния поток. Не позволявайте също така по време на работа променливотоковият адаптер да опира в кожата или меки повърхности, като възглавници, килими или дрехи. Компютърът и променливотоковият адаптер отговарят на ограниченията за температура на повърхността, достъпна за потребителя, определени от Международния стандарт за безопасност на изчислителна техника (IEC 60950-1).

---



---

# Съдържание

<b>1 Компоненти</b> .....	<b>1</b>
Дясна страна .....	1
Лява страна .....	3
Дисплей .....	4
Област на клавиатурата .....	5
Тъчпад .....	5
Бутон .....	6
Специални клавиши .....	7
Клавиши за действие .....	7
Долна страна .....	9
Етикети .....	9
<b>2 Придвижване на екрана</b> .....	<b>11</b>
Използване на жестове за сензорен екран и тъчпад .....	11
Натискане .....	11
Превъртане (само за тъчпад) .....	12
Превъртане с един пръст (само за сензорен екран) .....	13
Плъзгане с един пръст (само за сензорен екран) .....	14
Щипване с два пръста за мащабиране (само за сензорен екран) .....	14
<b>3 Захранване и батерия</b> .....	<b>15</b>
Фабрично запечатана батерия .....	15
Зареждане на батерията .....	15
<b>4 Печат</b> .....	<b>16</b>
Печат .....	16
Печат от Google Chrome .....	16
Печат с уеб услугата за печат Google Cloud Print .....	16
<b>5 Архивиране, нулиране и възстановяване</b> .....	<b>17</b>
Архивиране .....	17
Нулиране .....	17
Възстановяване .....	17
Инсталиране на помощна програма за възстановяване на Chromebook .....	18
Създаване на носител за възстановяване .....	18
Възстановяване на операционната система Chrome .....	19

Настройка на компютъра след нулиране на настройките или възстановяване .....	19
Изтриване и преформатиране на носител за възстановяване .....	19
<b>6 Още източници на информация на HP .....</b>	<b>21</b>
<b>7 Спецификации .....</b>	<b>22</b>
Входящо захранване .....	22
Работна среда .....	23
<b>8 Електростатично разреждане .....</b>	<b>24</b>
<b>9 Достъпност .....</b>	<b>25</b>
Достъпност .....	25
Намиране на технологичните инструменти, които са ви нужни .....	25
Нашият ангажимент .....	25
Международна асоциация на специалистите по достъпност (IAAP) .....	26
Намиране на най-добрите помощни технологии .....	26
Оценка на потребностите .....	26
Достъпност за продукти на HP .....	26
Стандарти и закони .....	27
Стандарти .....	27
Мандат 376 – EN 301 549 .....	27
Насоки за достъпност на уеб съдържанието (WCAG) .....	27
Закони и нормативни разпоредби .....	28
САЩ .....	28
Закон за достъпност на видеосъдържание и комуникации на 21-ви век (CVAA) .....	29
Канада .....	29
Европа .....	29
Обединеното кралство .....	29
Австралия .....	30
По света .....	30
Полезни връзки и източници на информация за достъпност .....	30
Организации .....	30
Образователни институции .....	30
Други източници на информация за уврежданията .....	31
Връзки на HP .....	31
Връзка с отдела за поддръжка .....	31
<b>Азбучен указател .....</b>	<b>32</b>

# 1 Компоненти

Вашият компютър разполага с компоненти от най-висок клас. Тази глава предоставя информация за компонентите, тяхното местоположение и функционирането им.

## Дясна страна

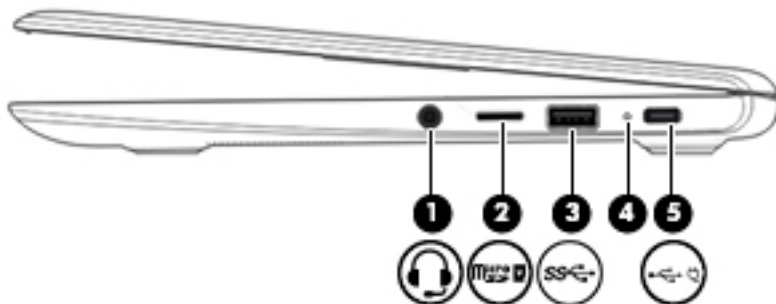






Таблица 1-1 Компоненти от дясната страна и тяхното описание

Компонент	Описание
(1) 	<p>Комбиниран куплунг за аудиоизход (за слушалки)/аудиовход (за микрофон)</p> <p>Свързва допълнителни стерео високоговорители със собствено захранване, слушалки, слушалки „тапи“, слушалки с микрофон или аудиокабел за телевизор. Също така служи за свързване на допълнителен микрофон на слушалки. Куплунгът не поддържа допълнителни самостоятелни микрофони.</p> <p><b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!</b> За да намалите опасността от увреждане, регулирайте силата на звука, преди да слагате слушалки, слушалки „тапи“ или слушалки с микрофон. За допълнителна информация за безопасност направете справка с <i>Декларации за нормативните разпоредби, безопасността и околната среда</i>.</p> <p><b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Когато към куплунга се свърже устройство, високоговорителите на компютъра се изключват.</p>
(2) 	<p>Четец за MicroSD карти с памет</p> <p>Чете допълнителни карти с памет, които ви позволяват да съхранявате, управлявате, споделяте или осъществявате достъп до информация.</p> <p>За да поставите карта:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Дръжте картата с етикета нагоре и конекторите – обърнати към компютъра.</li><li>2. Поставете картата в четеца за карти с памет, след което натиснете картата навътре, докато тя се фиксира здраво.</li></ol> <p>За да извадите карта:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>▲ Натиснете картата навътре, след което я извадете от четеца за карти с памет.</li></ul>

**Таблица 1-1 Компоненти от дясната страна и тяхното описание (продължение)**

Компонент	Описание
(3) 	USB SuperSpeed порт Свързва USB устройство, като например мобилен телефон, камера, тракер на активност или интелигентен часовник, и осигурява високоскоростен пренос на данни.
(4)	Индикатор за състоянието на батерията и променливотоковия адаптер <ul style="list-style-type: none"><li>• Бяло: Променливотоковият адаптер е свързан и батерията е напълно заредена.</li><li>• Жълто: Променливотоковият адаптер е свързан и батерията се зарежда.</li><li>• Мигащо жълто: Батерията показва грешка.</li><li>• Изключено: Батерията не се зарежда.</li></ul>
(5) 	USB Type-C извод за захранване и порт Служи за свързване на променливотоков адаптер, който има USB Type-C конектор, подаващ захранване към компютъра и при нужда зареждащ батерията на компютъра. – и – Свързва USB устройство, което има Type-C конектор, като например мобилен телефон, камера, тракер на активност или интелигентен часовник, и осигурява прехвърляне на данни. – и – Свързва устройство с дисплей, което има USB Type-C конектор, осигуряващ изходен DisplayPort сигнал. <b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Може да се изискват кабели и/или преходници (закупуват се отделно).



## Лява страна

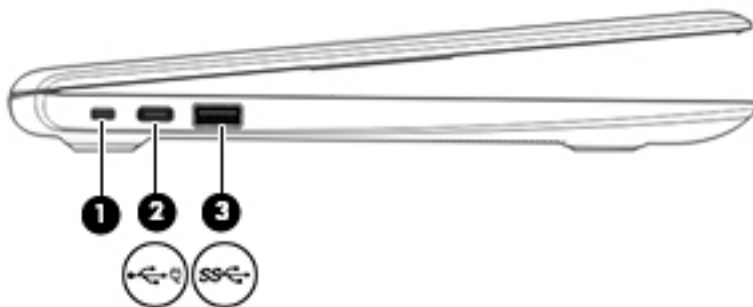


Таблица 1-2 Компоненти от лявата страна и тяхното описание

Компонент	Описание
(1)	Нано гнездо за защитен кабел
(2)	USB Type-C извод за захранване и порт
(3)	USB SuperSpeed порт

Свързва допълнителен защитен кабел към компютъра.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Защитният кабел има възпиращо действие, но той може да не предпази компютъра от неправомерно използване или кражба.

Служи за свързване на променливотоков адаптер, който има USB Type-C конектор, подаващ захранване към компютъра и при нужда зареждащ батерията на компютъра.

– и –

Свързва USB устройство, което има Type-C конектор, като например мобилен телефон, камера, тракер на активност или интелигентен часовник, и осигурява прехвърляне на данни.

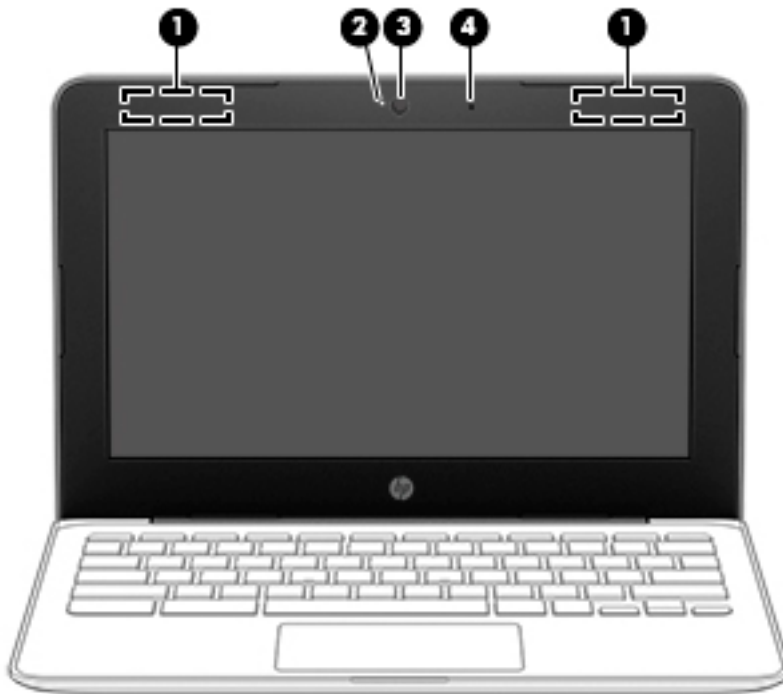
– и –

Свързва устройство с дисплей, което има USB Type-C конектор, осигуряващ изходен DisplayPort сигнал.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Може да се изискват кабели и/или преходници (закупуват се отделно).

Свързва USB устройство, като например мобилен телефон, камера, тракер на активност или интелигентен часовник, и осигурява високоскоростен пренос на данни.

# Дисплей



**Таблица 1-3 Компоненти на дисплея и тяхното описание**

Компонент	Описание
(1) Антени за WLAN*	Изпращат и получават безжични сигнали за комуникация с безжични локални мрежи (WLAN).
(2) Вътрешни микрофони (2)	Записват звук.
(3) Индикатор на камерата	Включено: Камерата се използва.
(4) Камера	Позволява да провеждате видеочат, да записвате видео и да правите снимки.

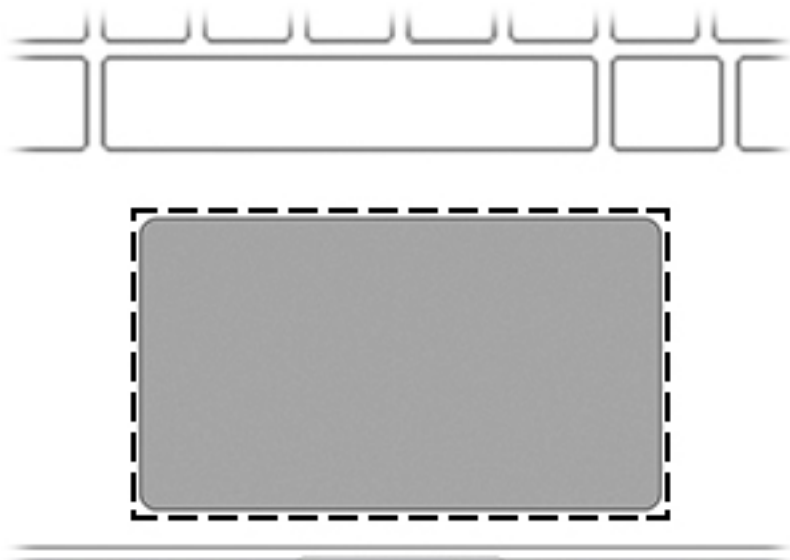
\*Аntenите не се виждат от външната страна на компютъра и местоположението на антената е различно. За оптимална връзка не трябва да има препятствия в непосредствена близост до антените.

За декларации за нормативните разпоредби относно безжичните връзки вижте раздела *Декларации за нормативните разпоредби, безопасността и околната среда*, който се отнася за вашата държава или регион.

За достъп до това ръководство отидете на <http://www.hp.com/support>, след което изпълнете инструкциите, за да намерите своя продукт. След това изберете **User Guides** (Ръководства за потребителя).

# Област на клавиатурата

## Тъчпад



**Таблица 1-4** Компоненти на тъчпада и тяхното описание

Компонент	Описание
Зона на тъчпада	Разчита жестовете на пръста ви, за да премести показалеца или да активира елементи на екрана. <b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> За повече информация вижте <a href="#">Използване на жестове за сензорен екран и тъчпад на страница 11</a> .

## Бутон

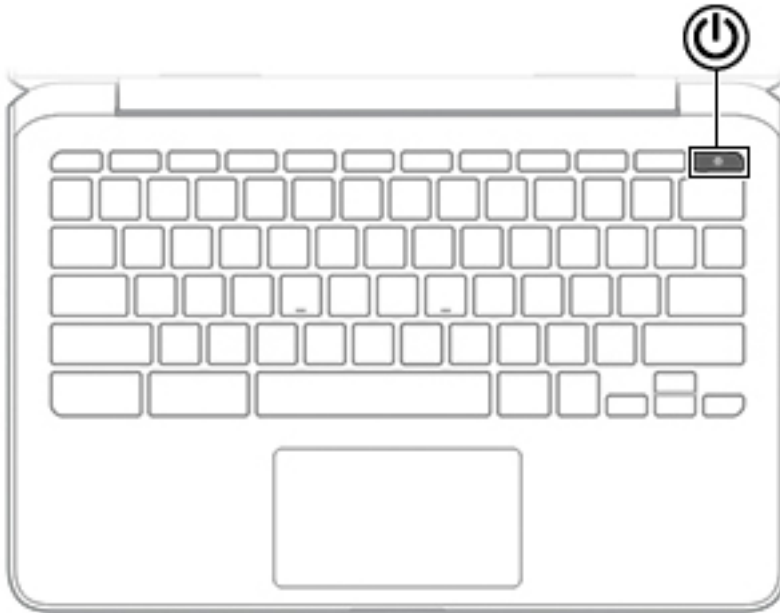



Таблица 1-5 Бутони и тяхното описание

Компонент	Описание
 Бутон на захранването	<ul style="list-style-type: none"><li>• Когато компютърът е изключен, натиснете бутона, за да включите компютъра.</li><li>• Когато компютърът е в състояние на заспиване, натиснете за кратко бутона, за да излезете от режима на заспиване (само при някои продукти).</li><li>• Когато компютърът е включен и искате да го изключите, натиснете и задръжте бутона, за да заключите екрана, след което продължете да натискате бутона, докато компютърът се изключи.</li></ul> <p><b>ВНИМАНИЕ:</b> Натискането и задръжането на бутона на захранването ще доведе до загуба на незаписаната информация.</p> <p>Ако компютърът е блокирал и процедурите за изключване не дават резултат, натиснете и задръжте бутона на захранването най-малко за 5 секунди, за да изключите компютъра.</p>

## Специални клавиши

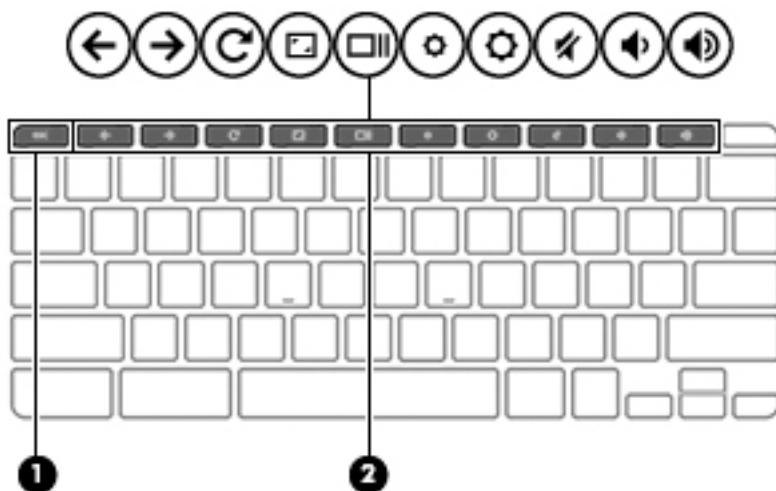


Таблица 1-6 Специални клавиши и тяхното описание

Компонент	Описание
(1) Клавиш <code>esc</code>	Активира определени компютърни функции, когато се натисне в комбинация с други клавиши, като например <code>Tab</code> или <code>Shift</code> .
(2) Клавиши за действие	Изпълняват често използвани системни функции.

## Клавиши за действие

Клавишите за действие изпълняват функцията, обозначена с иконата на клавиша. За да определите кои клавиши са на вашия продукт, вижте [Специални клавиши на страница 7](#).

▲ За да използвате клавиш за действие, натиснете и задръжте клавиша.

За повече информация относно клавишите за действие и клавишните комбинации посетете <https://support.google.com/chromebook/answer/183101>. Изберете своя език в дъното на страницата.

Таблица 1-7 Клавиши за действие и тяхното описание

Икона	Клавиш	Описание
	Назад	Показва предишната страница в хронологията на браузъра.
	Напред	Показва следващата страница в хронологията на браузъра.
	Презареждане	Зарежда отново текущата страница.
	Цял екран	Отваря страницата в режим на цял екран.
	Показване на приложения	Показва отворени приложения.

**Таблица 1-7 Клавиши за действие и тяхното описание (продължение)**

Икона	Клавиш	Описание
		<b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Натискането на този бутон заедно с <b>ctrl</b> прави екранна снимка.
	Намаляване на яркостта	Постепенно намалява яркостта на екрана, докато задържате натиснат клавиша.
	Увеличаване на яркостта	Постепенно увеличава яркостта на екрана, докато задържате натиснат клавиша.
	Изключване на звука	Изключва звука на високоговорителя.
	Намаляване на звука	Постепенно намалява звука на високоговорителите, докато задържате натиснат клавиша.
	Увеличаване на звука	Постепенно увеличава звука на високоговорителите, докато задържате натиснат клавиша.

## Долна страна




Таблица 1-8 Компоненти от долната страна и тяхното описание

Компоненти	Описание
Вентилационни отвори	Провеждат въздушен поток за охлаждане на вътрешните компоненти. <b>ЗАБЕЛЕЖКА:</b> Вентилаторът в компютъра се включва автоматично, за да охлажда вътрешните части и да предотвратява прегряване. Нормално е вътрешният вентилатор да се включва и изключва при рутинна работа.

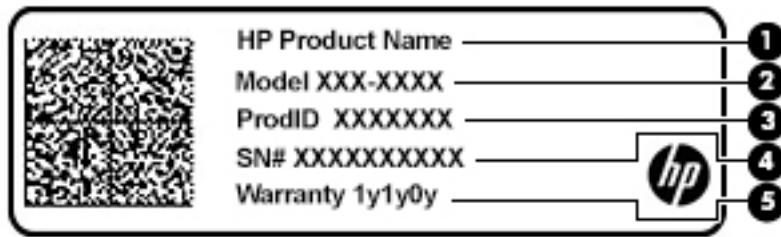
## Етикети

Залепените за компютъра етикети предоставят информация, която може да ви бъде необходима при отстраняване на проблеми със системата или при пътуване в чужбина с компютъра. Етикетите може да бъдат на хартия или да са отпечатани върху продукта.

 **ВАЖНО:** Проверете следните места за етикетите, описани в този раздел: отдолу на компютъра, вътре в отделението за батерията, под сервизната вратичка, на гърба на дисплея или отдолу на стойката на таблета.

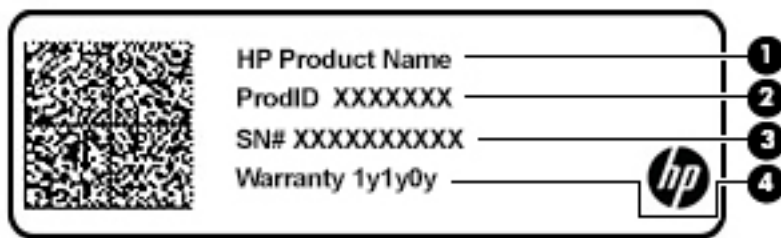
- Сервизен етикет – Предоставя важна информация за идентифициране на компютъра. Когато се свържете с отдела за поддръжка, може да бъдете попитани за серийния номер, номера на продукта или номера на модела. Намерете тази информация, преди да се свържете с отдела за поддръжка.

Сервизният етикет ще прилича на един от примерите, показани по-долу. Вижте илюстрацията, която съвпада в най-голяма степен със сервизния етикет на вашия компютър.



**Таблица 1-9 Компоненти на сервизния етикет**

Компонент
(1) Име на продукта на HP
(2) Номер на модел
(3) ИД на продукта
(4) Сериен номер
(5) Гаранционен срок



**Таблица 1-10 Компоненти на сервизния етикет**

Компонент
(1) Име на продукта на HP
(2) ИД на продукта
(3) Сериен номер
(4) Гаранционен срок

- Нормативен(ни) етикет(и) – Предоставя(т) нормативна информация за компютъра.
- Етикет(и) със сертификация на безжично устройство – Предоставя(т) информация за допълнителните безжични устройства и маркировките за одобрение за държавите или регионите, в които устройствата са одобрени за използване.



## 2 Придвижване на екрана

Можете да се придвижвате в екрана на компютъра по един или няколко от следните начини:

- Използвайте жестове с пръсти директно върху екрана на компютъра.
- Използвайте жестове с пръсти върху тъчпада.

### Използване на жестове за сензорен екран и тъчпад

Тъчпадът ви помага да се придвижвате на екрана на компютъра и да управлявате показалеца с прости жестове с пръсти. За да се придвижвате по сензорния екран (само при някои продукти), докоснете директно сензорния екран, като използвате жестовете, описани в тази глава.

#### Натискане

Използвайте жеста за натискане/двукратно натискане, за да изберете или отворите даден елемент на екрана.

- Посочете елемент на екрана, след което натиснете с пръст върху зоната на тъчпада или сензорния екран, за да изберете елемента. Натиснете два пъти, за да отворите.



- Натиснете с два пръста върху зоната на тъчпада или сензорния екран, за да изведете уместното контекстно меню.



## Превъртане (само за тъчпад)

Превъртането е удобно за придвижване на страница или изображение нагоре, надолу или встрани. Превъртането наляво или надясно с два пръста ще превърти екрана, ако има още съдържание, което да може да се види в която и да е посока, или ще придвижва напред и назад през хронологията на уеб браузъра.

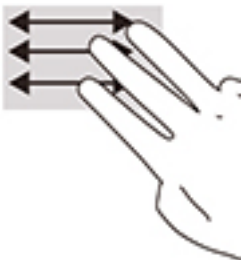
- Поставете два пръста, леко отделени един от друг, върху зоната на тъчпада и ги плъзгайте нагоре, надолу, наляво или надясно.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Скоростта на превъртане зависи от скоростта на пръстите.



- За да превъртите между отворените раздели в Chrome, плъзнете три пръста наляво или надясно върху зоната на тъчпада.



## Превъртане с един пръст (само за сензорен екран)

Превъртането наляво или надясно с един пръст ще ви придвижва напред и назад през хронологията на уеб браузъра.

- Поставете един пръст върху сензорния екран, след което го плъзнете през сензорния екран с движение наляво или надясно.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Скоростта на превъртане зависи от скоростта на пръстите.

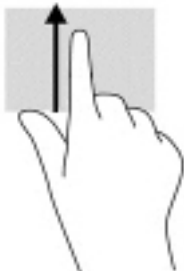
---



## Плъзгане с един пръст (само за сензорен екран)

Плъзгането нагоре с един пръст ще скрие или покаже лавицата. Лавицата съдържа списък с популярни преки пътища към приложения, за да ги намерите по-лесно.

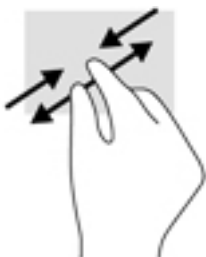
- Поставете пръста си в долната част на екрана, бързо плъзнете пръста нагоре и на късо разстояние, след което го вдигнете.



## Щипване с два пръста за мащабиране (само за сензорен екран)

Използвайте щипването с два пръста за мащабиране, за да увеличавате или намалявате мащаба на изображения или текст.

- Можете да намалите мащаба, като поставите два пръста върху сензорния екран, разделени един от друг, след което ги приближите.
- Можете да увеличите мащаба, като поставите два пръста един до друг върху сензорния екран, след което ги разделите.



## 3 Захранване и батерия

### Фабрично запечатана батерия

Батерията в този продукт не може лесно да се сменя от самите потребители. Изваждането или смяната на батерията може да засегне вашето гаранционно покритие. Ако батерията вече не задържа заряд, свържете се с отдела за поддръжка. Когато батерията е достигнала края на своя срок на експлоатация, не я изхвърляйте при общите домакински отпадъци. Съблюдавайте местните закони и разпоредби за изхвърляне на батерии.

### Зареждане на батерията

1. Свържете променливотоковия адаптер с компютъра.
2. Уверете се, че батерията се зарежда, като проверите индикатора за състоянието на батерията и променливотоковия адаптер. Този индикатор се намира от дясната или от лявата страна на компютъра – до извода за захранване.

**Таблица 3-1** Индикатор на променливотоковия адаптер и описание на състоянието

Индикатор на променливотоковия адаптер	Състояние
Бяло	Променливотоковият адаптер е свързан и батерията е заредена.
Жълто	Променливотоковият адаптер е свързан и батерията се зарежда.
Изключено	Компютърът използва захранване от батерия.

3. Докато батерията се зарежда, дръжте променливотоковия адаптер свързан, докато индикаторът за състоянието на батерията и променливотоковия адаптер стане бял.

---

# 4 Печат

## Печат

Използвайте един от следните методи, за да печатате от компютъра:

- Печат от Google Chrome™ с помощта на приложението HP Print for Chrome.
- Печат с уеб услугата за печат Google Cloud Print™.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако използвате HP Print for Chrome, принтерът не може да се регистрира в Google Cloud Print.

---

## Печат от Google Chrome

За да печатате от Google Chrome, използвайте приложението HP Print for Chrome. Можете да инсталирате приложението HP Print for Chrome от уеб магазина на Chrome. За повече информация вижте уеб сайта на HP.

1. Отидете на <http://www.hp.com/support>.
2. В полето **Search all support** (Търсене в цялата поддръжка) въведете `Printing with the HP Print for Chrome App` (Печат с приложението HP Print for Chrome), след което изпълнете инструкциите на екрана.

## Печат с уеб услугата за печат Google Cloud Print

Уеб услугата за печат Google Cloud Print е безплатна услуга, която позволява защитен печат на документи и снимки от компютъра. За информация относно предварителните изисквания и стъпките за използване на Google Cloud Print вижте уеб сайта на HP.

1. Отидете на <http://www.hp.com/support>.
2. В полето **Search all support** (Търсене в цялата поддръжка) въведете `Connecting and Using Google Cloud Print` (Свързване и използване на Google Cloud Print), след което изпълнете инструкциите на екрана.

## 5 Архивиране, нулиране и възстановяване

### Архивиране

Можете да архивирате вашите данни на допълнително USB флаш устройство или SD карта с памет, както и чрез Google Drive™. За подробна информация за създаване на архив отидете на адрес <http://www.support.google.com>.

### Нулиране

Възстановяването на фабричните настройки изтрива цялата информация на твърдия диск на компютъра, включително всички файлове в папката „Изтегляния“. Преди да нулирате настройките, архивирайте файловете си на допълнително USB флаш устройство, SD карта с памет или чрез Google Drive. Възстановяването на фабричните настройки няма да изтрие никакви файлове на Google Drive или на външно устройство за съхранение.



**ВАЖНО:** Нулирането на настройките изтрива завинаги всичко на твърдия диск на компютъра, включително изтеглените файлове. Ако е възможно, архивирайте файловете си, преди да нулирате настройките на компютъра.

Може да поискате да нулирате настройките на компютъра си при следните обстоятелства:

- Ако видите съобщението „Reset this Chrome device“ (Нулиране на настройките на това устройство Chrome).
- Ако имате проблеми с потребителския си профил или настройки.
- Ако сте опитали да рестартирате компютъра, но той все още не работи правилно.
- Ако искате да промените собственика на компютъра.

За да нулирате настройките на компютъра:

1. В менюто **Настройки** щракнете върху **Разширени**.
2. В раздела **Powerwash** (Възстановяване на фабричните настройки) щракнете върху **Powerwash** (Възстановяване на фабричните настройки).
3. Щракнете върху **Рестартиране**, след което влезте с вашия профил в Google.




**ЗАБЕЛЕЖКА:** Профилът, с който сте влезли след нулиране на настройките на компютъра, ще бъде разпознат като профил на собственика.

4. Изпълнете инструкциите на екрана, за да нулирате настройките на компютъра.
5. След като завършите нулирането на настройките, можете да конфигурирате компютъра и да проверите дали проблемът е решен.

### Възстановяване

Когато операционната система (ОС) Chrome не работи правилно, можете да извършите възстановяване. Възстановяването преинсталира операционната система и софтуерните програми и възстановява първоначалните фабрични настройки. Локално записаните файлове и записаните мрежи се изтриват за

всички профили. Профилите ви в Google, както и всички данни, синхронизирани с вашия Google Drive, не са засегнати от възстановяването на системата.

 **ВАЖНО:** Възстановяването изтрива завинаги всичко на твърдия диск на компютъра, включително изтеглените файлове. Ако е възможно, архивирайте файловете си, преди да извършите възстановяване на компютъра.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** За повече информация относно извършването на възстановяване на системата на вашия компютър отидете на адрес <http://www.support.google.com>.

Преди да започнете процеса на възстановяване, ви е необходимо следното:

- USB флаш устройство или SD карта с памет с капацитет от 4 GB или по-голям. При създаване на носител за възстановяване се изтриват всички данни от това устройство за съхранение, затова архивирайте всички файлове от устройството, преди да започнете.
- Компютър с достъп до интернет. Също така трябва да имате администраторски права на компютъра.
- Променливотоков адаптер на компютъра. Компютърът трябва да бъде включен към променливотоково захранване по време на възстановяването.
- На компютъра се показва екран „Chrome OS липсва или е повредена“. Ако това съобщение все още не се показва:
  - Включете компютъра, натиснете и задръжте клавишите **esc+f3**, след което натиснете бутона на захранването. Компютърът се рестартира и на екрана се показва „Chrome OS липсва или е повредена“.

## Инсталиране на помощна програма за възстановяване на Chromebook

Помощната програма за възстановяване на Chromebook е приложение, което се използва за възстановяване на оригиналната операционна система и на фабрично инсталираните софтуерни програми. Тази помощна програма може да бъде инсталирана от уеб магазина на Chrome на всеки компютър.

За да инсталирате помощната програма за възстановяване на Chromebook:


- ▲ Отворете уеб магазина на Chrome, потърсете **възстановяване на chrome**, щракнете върху **помощна програма за възстановяване на Chromebook** от списъка с приложения, след което изпълнете инструкциите на екрана.

## Създаване на носител за възстановяване

Носителят за възстановяване се използва за възстановяване на оригиналната операционна система и на софтуерните програми, които са фабрично инсталирани.


За да създадете носител за възстановяване:

1. Включете компютър с достъп до интернет.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Трябва да имате администраторски права на компютъра.

2. Щракнете върху иконата **Стартов панел**, след което щракнете върху **Всички приложения**.
3. В прозореца за приложения щракнете върху **Възстановяване**, след което щракнете върху **Начални стъпки**.
4. Изпълнете инструкциите на екрана, за да създадете носител за възстановяване.





 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Всички данни и дялове на носителя за възстановяване ще бъдат изтрити. Не изваждайте USB флаш устройството или SD картата с памет, докато процесът не завърши.

## Възстановяване на операционната система Chrome

За да възстановите операционната система Chrome на компютъра си с помощта на носителя за възстановяване, който сте създали:

1. Извадете всички външни устройства, свързани към компютъра, и включете захранващия кабел, след което включете компютъра.
2. За да влезете в режим на възстановяване, натиснете и задръжте клавишите **esc+f3**, след което натиснете бутона на захранването. Когато се покаже екранът „Chrome OS липсва или е повредена“, поставете носителя за възстановяване в компютъра. Процесът на възстановяване ще започне незабавно.
3. Изчакайте, докато Chrome провери целостта на носителя за възстановяване.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако се наложи да откажете възстановяването по време на процеса на проверка, натиснете и задръжте бутона на захранването, докато компютърът се изключи. Не прекъсвайте процеса за възстановяване на системата след приключване на етапа на проверка.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако се покаже съобщение за грешка, може да се наложи да изпълните отново помощната програма за възстановяване на Chromebook или да използвате друго USB флаш устройство или SD карта с памет.

4. Когато се покаже съобщението „System Recovery is complete“ (Възстановяването на системата завърши), извадете носителя за възстановяване.

Компютърът се рестартира с преинсталирана операционна система Chrome.

## Настройка на компютъра след нулиране на настройките или възстановяване

След като нулирането на настройките или възстановяването завърши, изпълнете процеса на първоначална настройка. За подробности относно настройката на компютъра отидете на адрес <http://www.support.google.com>.

## Изтриване и преформатиране на носителя за възстановяване

По време на процеса на създаване на носител за възстановяване USB флаш устройството или SD картата с памет се формират, за да се използват като инструмент за възстановяване. След като извършите възстановяване на компютъра си, трябва да изтриете носителя за възстановяване, ако искате да използвате отново USB флаш устройството или SD картата с памет за съхранение на други файлове. Използвайте стъпките в този раздел, за да изтриете носителя за възстановяване с помощта на помощната програма за възстановяване на Chromebook.

1. Щракнете върху иконата **Стартов панел**, след което щракнете върху **Всички приложения**.
2. В прозореца за приложения щракнете върху **Възстановяване**.
3. Щракнете върху иконата **Настройки**, след което щракнете върху **Изтриване на носител за възстановяване**.

4. Изберете USB флаш устройството или SD картата с памет, които сте поставили, щракнете върху **Продължаване**, след което щракнете върху **Изтриване сега**.
5. След като носителят за възстановяване бъде изтрит, щракнете върху **Готово**, за да затворите помощната програма за възстановяване на Chromebook, след което извадете USB флаш устройството или SD картата с памет.

Носителят е готов за форматиране с помощта на инструмент за форматиране, предоставен от операционната система.

## 6 Още източници на информация на HP

За да намерите източници на информация, предоставящи подробности за продукта, помощна информация и т.н., използвайте тази таблица.

**Таблица 6-1 Допълнителна информация**

Източник на информация	Съдържание
<i>Инструкции за настройка</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Настройка на компютъра</li><li>• Помощ при идентифициране на компютърните компоненти</li></ul>
Уеб сайт на HP  За достъп до най-новото ръководство на потребителя отидете на <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> , след което изпълнете инструкциите, за да намерите своя продукт. След това изберете <b>User Guides</b> (Ръководства на потребителя).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Информация за поддръжка</li><li>• Поръчка на части и откриване на допълнителна помощ</li><li>• Налични принадлежности за устройството</li></ul>
Поддръжка по света  За поддръжка на вашия език посетете <a href="http://www.hp.com/support">http://www.hp.com/support</a> и изберете своята държава.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Онлайн чат със специалист на HP</li><li>• Телефонни номера на екипа за поддръжка на клиенти</li><li>• Адреси на сервизни центрове на HP</li></ul>
<i>Ръководство за безопасна и удобна работа</i>  Отидете на <a href="http://www.hp.com/ergo">http://www.hp.com/ergo</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Правилна подготовка на работното място</li><li>• Насоки за позата и работните навици с цел увеличаване на комфорта и намаляване на рисковете от увреждане на здравето</li><li>• Информация за електрическа и механична безопасност</li></ul>
<i>Декларации за нормативните разпоредби, безопасността и околната среда</i>  Това ръководство е предоставено в кутията.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Информация за нормативните разпоредби и правилата за безопасност</li><li>• Информация за изхвърляне на батерии</li></ul>
<i>Ограничена гаранция*</i>  Отидете на <a href="http://www.hp.com/go/orderdocuments">http://www.hp.com/go/orderdocuments</a> .	<ul style="list-style-type: none"><li>• Информация за гаранцията</li></ul>

\*Можете да откриете своята ограничена гаранция на HP в ръководствата за потребителя на вашия продукт и/или в CD или DVD диска, предоставен в кутията. Възможно е в някои държави или региони HP да предоставя отпечатана гаранция в кутията. В държави или региони, където не се предоставя отпечатана гаранция, можете да направите заявка за копие на <http://www.hp.com/go/orderdocuments>. За продукти, закупени в Азиатско-тихоокеанския регион, можете да пишете на HP на POD, PO Box 161, Kitchener Road Post Office, Singapore 912006. Посочете името на продукта, своето име, телефонен номер и пощенски адрес.

# 7 Спецификации

## Входящо захранване

Информацията за захранването в този раздел може да бъде полезна, ако планирате да пътувате в чужбина с този компютър.

Компютърът работи с правотоково захранване, което може да бъде доставено от променливотоков или правотоков източник на захранване. Променливотоковият захранващ източник трябва да е с параметри 100 – 240 V, 50 – 60 Hz. Въпреки че компютърът може да се захранва от самостоятелен правотоков източник на захранване, това трябва да става само чрез променливотоков адаптер или правотоков източник на захранване, доставян и одобрен от HP за употреба с този компютър.

Компютърът може да работи с правотоково захранване при спецификациите по-долу. Напрежението и силата на тока на компютъра са посочени върху нормативния етикет.

**Таблица 7-1 Спецификации на правотоковото захранване**

Входящо захранване	Номинална мощност
Работно напрежение и ток	5 V прав ток при 2 A / 12 V прав ток при 3 A / 15 V прав ток при 3 A – 45 W USB-C
	5 V прав ток при 3 A / 9 V прав ток при 3 A / 12 V прав ток при 3,75 A / 15 V прав ток при 3 A – 45 W USB-C
	5 V прав ток при 3 A / 9 V прав ток при 3 A / 10 V прав ток при 3,75 A / 12 V прав ток при 3,75 A / 15 V прав ток при 3 A / 20 V прав ток при 2,25 A – 45 W USB-C
	5 V прав ток при 3 A / 9 V прав ток при 3 A / 12 V прав ток при 5 A / 15 V прав ток при 4,33 A / 20 V прав ток при 3,25 A – 65 W USB-C
	5 V прав ток при 3 A / 9 V прав ток при 3 A / 10 V прав ток при 5 A / 12 V прав ток при 5 A / 15 V прав ток при 4,33 A / 20 V прав ток при 3,25 A – 65 W USB-C
	5 V прав ток при 3 A / 9 V прав ток при 3 A / 10 V прав ток при 5 A / 12 V прав ток при 5 A / 15 V прав ток при 5 A / 20 V прав ток при 4,5 A – 90 W USB-C
	19,5 V прав ток при 2,31 A – 45 W
	19,5 V прав ток при 3,33 A – 65 W
	19,5 V прав ток при 4,62 A – 90 W
	19,5 V прав ток при 6,15 A – 120 W
	19,5 V прав ток при 6,9 A – 135 W
	19,5 V прав ток при 7,70 A – 150 W
	19,5 V прав ток при 10,3 A – 200 W
19,5 V прав ток при 11,8 A – 230 W	
19,5 V прав ток при 16,92 A – 330 W	



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Този продукт е предназначен за захранващи системи за компютърни устройства в Норвегия с напрежение фаза-фаза, не по-високо от 240 V rms.

## Работна среда

**Таблица 7-2** Спецификации на работната среда

Фактор	Метрична система	Американска система
<b>Температура</b>		
При работа (при запис на оптични дискове)	от 5°C до 35°C	от 41°F до 95°F
При неактивност	от -20°C до 60°C	от -4°F до 140°F
<b>Относителна влажност</b> (без кондензация)		
При работа	от 10% до 90%	от 10% до 90%
При неактивност	от 5% до 95%	от 5% до 95%
<b>Максимална надморска височина</b> (без компенсирание на налягането)		
При работа	от -15 м до 3048 м	от -50 фута до 10 000 фута
При неактивност	от -15 м до 12 192 м	от -50 фута до 40 000 фута

---

## 8 Електростатично разреждане

Разреждането на статично електричество е освобождаване на статично електричество, когато два обекта влязат в контакт – например, ударът, който получавате, когато вървите по килим и докоснете метална брава на врата.

Разреждането на статично електричество от пръстите или други електростатични проводници може да повреди електронните компоненти.



**ВАЖНО:** За да не допуснете повреда на компютъра и твърдия диск или загуба на информация, съблюдавайте следните предпазни мерки:

- Ако според инструкциите за изваждане или монтиране трябва да изключите компютъра от захранването, първо се уверете, че е заземен правилно.
  - Дръжте компонентите в предпазните антистатични опаковки, преди да ги монтирате.
  - Избягвайте да пипате съединители, крачета и платки. Пипайте електронните компоненти колкото е възможно по-малко.
  - Използвайте немагнитни инструменти.
  - Преди да боравите с компоненти, разреждете статичното електричество с докосване на небоядисаната метална повърхност.
  - Ако извадите даден компонент, го поставете в антистатична опаковка.
-

## 9 Достъпност

### Достъпност

НР се стреми да вплете многообразието, включването и баланса между работата и свободното време в тъканта на компанията, така че това се отразява върху всичко, което правим. Ето няколко примера как използваме различията, за да създадем включваща среда с фокус върху свързването на хората по целия свят със силата на технологиите.

### Намиране на технологичните инструменти, които са ви нужни

Технологиите могат да освободят човешкия потенциал. Помощните технологии премахват бариерите и помагат за изграждане на независимост у дома, на работното място и в общността. Помощните технологии помагат за увеличаването, поддръжката и подобряването на функционалните възможности на електронните и информационните технологии. За повече информация вижте [Намиране на най-добрите помощни технологии на страница 26](#).

### Нашият ангажимент

НР се ангажира да осигурява продукти и услуги, които са достъпни за хора с увреждания. Този ангажимент поддържа целите на нашата компания за постигане на многообразие и ни помага да гарантираме, че ползите от технологиите са достъпни за всички.

Нашата цел за осигуряване на достъпност е да проектираме, произвеждаме и предлагаме за продажба продукти и услуги, които могат да се използват ефективно от всички, включително от хора с увреждания, както под формата на самостоятелни продукти, така и със съответни устройства за хора с увреждания.

За да постигнем целта си, тази Политика за достъпност установява седем ключови цели, които да ръководят дейността ни като компания. От всички мениджъри и служители на НР се очаква да подкрепят тези цели и тяхното прилагане в съответствие с възложените им роли и отговорности:

- Повишаване на нивото на информираност за проблеми с достъпността в рамките на компанията и осигуряване на необходимото обучение на служителите, за да проектират, произвеждат, предлагат за продажба и доставят достъпни продукти и услуги.
- Разработване на насоки за достъпност за продукти и услуги и изискване на отговорност от групите за разработка на продукти за прилагане на тези указания, когато това е конкурентно, технически и икономически постижимо.
- Включване на хора с увреждания в разработката на насоки за достъпност и в проектирането и тестването на продукти и услуги.
- Документиране на функциите за достъпност и предоставяне на информация за нашите продукти и услуги на широката публика в достъпна форма.
- Установяване на взаимоотношения с водещи доставчици на помощни технологии и решения.
- Поддръжка на вътрешни и външни проучвания и разработки, които подобряват помощните технологии, подходящи за нашите продукти и услуги.
- Поддръжка и принос към стандартите в бранша и насоките за достъпност.

## Международна асоциация на специалистите по достъпност (IAAP)

IAAP е асоциация с нестопанска цел, фокусирана върху развитието на професиите, свързани с осигуряване на достъпност, чрез създаване на мрежа от контакти, обучение и сертификация. Целта е да се помогне на специалистите по достъпност да се развиват професионално и да напредват в кариерата си, както и да се улеснят организациите в интегрирането на достъпност в своите продукти и инфраструктура.

HP е един от основателите на асоциацията, в която обединява усилията си с други организации за развитие на сферата за осигуряване на достъпност. Този ангажимент поддържа целта на нашата компания за осигуряване на достъпност чрез проектиране, производство и продажба на продукти и услуги, които могат да се използват ефективно от хора с увреждания.

IAAP ще утвърди нашата професия, като свързва в глобален мащаб отделни лица, студенти и организации, за да споделят знания помежду си и да се учат взаимно. Ако желаете да научите повече, посетете <http://www.accessibilityassociation.org>, за да се присъедините към онлайн общността, да се абонирате за бюлетини и да получите информация за опциите за членство.

## Намиране на най-добрите помощни технологии

Всички, включително хора с увреждания или възрастови затруднения, трябва да имат възможности за комуникация, себеизразяване и свързване със света с помощта на технологиите. HP се ангажира да повишава информираността относно достъпността както в рамките на самата компания, така и по отношение на своите клиенти и партньори. Разнообразни помощни технологии правят продуктите на HP лесни за употреба – това може да бъдат големи шрифтове, които не натоварват очите, разпознаване на глас, за да почиват ръцете, или всякакви други помощни технологии, за да ви улеснят във вашата конкретна ситуация. Как ще изберете?

## Оценка на потребностите

Технологиите могат да освободят вашия потенциал. Помощните технологии премахват бариерите и помагат за изграждане на независимост у дома, на работното място и в общността. Помощните технологии (ПТ) помагат за увеличаването, поддръжката и подобряването на функционалните възможности на електронните и информационните технологии.

Можете да избирате от много продукти с ПТ. Оценка на вашите потребности от ПТ трябва да ви позволи да оцените няколко продукта, да отговори на въпросите ви и да ви улесни да изберете най-доброто решение за своята ситуация. Ще откриете, че специалистите, квалифицирани да извършват оценки на потребностите от ПТ, идват от различни сфери, като има лицензирани или сертифицирани физиотерапевти, ерготерапевти, логопеди, както и експерти в други области. Други, макар и да не са сертифицирани или лицензирани, също могат да предоставят информация за оценка. Ще можете да попитате за повече информация относно опита на лицето, експертизата му и цената, за да прецените дали са подходящи за вашите потребности.

## Достъпност за продукти на HP

Връзките по-долу предоставят информация за функциите за достъпност и помощните технологии, ако това е приложимо, включени в различни продукти на HP. Тези източници на информация ще ви помогнат да изберете конкретни функции на помощните технологии, както и най-подходящите за вашата ситуация продукти.

- [HP Elite x3 – Опции за достъпност \(Windows 10 Mobile\)](#)
- [Персонални компютри HP – Опции за достъпност на Windows 7](#)
- [Персонални компютри HP – Опции за достъпност на Windows 8](#)
- [Персонални компютри HP – Опции за достъпност на Windows 10](#)



- [Таблети HP Slate 7 – Активиране на функциите за достъпност на вашия HP таблет \(Android 4.1/Jelly Bean\)](#)
- [Персонални компютри HP SlateBook – Активиране на функциите за достъпност \(Android 4.3, 4.2/Jelly Bean\)](#)
- [Персонални компютри HP Chromebook – Активиране на функциите за достъпност на вашия HP Chromebook или Chromebox \(OS Chrome\)](#)
- [Магазин на HP – периферни устройства за продукти на HP](#)

Ако ви е необходима допълнителна поддръжка по отношение на функциите за достъпност на вашия продукт на HP, вижте [Връзка с отдела за поддръжка на страница 31](#).

Допълнителни връзки към външни партньори и доставчици, които могат да предоставят допълнително съдействие:

- [Информация за достъпност на Microsoft \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Информация за достъпност за продукти на Google \(Android, Chrome, приложения на Google\)](#)
- [Помощни технологии, сортирани по тип увреждане](#)
- [Помощни технологии, сортирани по тип продукт](#)
- [Доставчици на помощни технологии с описания на продуктите](#)
- [Асоциация на производителите, търговците и доставчиците на помощни технологии \(ATIA\)](#)

## Стандарти и закони

### Стандарти

Раздел 508 на стандартите на Федералния закон за придобиването на САЩ (FAR) е създаден от Агенцията за осигуряване на достъпност на САЩ, за да се адресира достъпът до информационни и комуникационни технологии (ИКТ) за хора с физически, сетивни или когнитивни увреждания. Стандартите съдържат специфични технически критерии за различни типове технологии, както и изисквания на база работни показатели, които поставят фокус върху функционалните възможности на разглежданите продукти. Специфични критерии покриват софтуерни приложения и операционни системи, уеб базирана информация и приложения, компютри, телекомуникационни продукти, видео и мултимедия, както и автономни затворени продукти.

### Мандат 376 – EN 301 549

Стандартът EN 301 549 е създаден от Европейския съюз в рамките на Мандат 376 като основа за онлайн набор инструменти за обществени поръчки на ИКТ продукти. Стандартът определя изискванията за функционална достъпност, приложими за ИКТ продукти и услуги, заедно с описание на тестовите процедури и методологията за оценка за всяко изискване за достъпност.

### Насоки за достъпност на уеб съдържанието (WCAG)

Насоките за достъпност на уеб съдържанието (WCAG) от Инициативата за уеб достъпност (WAI) на W3C са в помощ на уеб дизайнери и разработчици при създаване на сайтове, които по-добре удовлетворяват потребностите на хора с увреждания или възрастови затруднения. WCAG разширяват достъпността в целия обхват на уеб съдържанието (текст, изображение, аудио и видео) и уеб приложенията. WCAG могат да бъдат тествани прецизно, лесни са за разбиране и използване и позволяват на уеб разработчиците гъвкавост за иновации. WCAG 2.0 също така са одобрени като [ISO/IEC 40500:2012](#).

WCAG адресират конкретно бариерите в достъпа до уеб, с които се сблъскват хората със зрителни, слухови, физически, когнитивни и неврологични увреждания, както и по-възрастните уеб потребители с потребности от достъпност. WCAG 2.0 предоставят характеристики за достъпно съдържание:

- **Възприемаемо** (например чрез адресиране на алтернативи на текст за изображения, надписи за аудио, приспособимост на презентации и цветен контраст)
- **Работещо** (чрез адресиране на достъп до клавиатура, цветен контраст, синхронизиране на въвеждането, избягване на припадъци и управляемост)
- **Разбираемо** (чрез адресиране на четимостта, предсказуемостта и съдействието при въвеждане)
- **Надеждно** (например чрез адресиране на съвместимостта с помощни технологии)

## Закони и нормативни разпоредби

Достъпността на ИТ и информацията се превърна в област с увеличаваща се законодателна значимост. Този раздел предоставя връзки към информация за ключови закони, нормативни разпоредби и стандарти.

- [САЩ](#)
- [Канада](#)
- [Европа](#)
- [Обединеното кралство](#)
- [Австралия](#)
- [По света](#)

## САЩ

Раздел 508 от Закона за рехабилитация на хората с увреждания указва, че агенциите трябва да идентифицират кои стандарти са приложими към обществените поръчки на ИКТ, да извършват пазарни проучвания за определяне на наличието на достъпни продукти и услуги и да документират резултатите от своите пазарни проучвания. Посочените по-долу източници на информация предоставят съдействие за изпълнението на изискванията на Раздел 508:

- [www.section508.gov](http://www.section508.gov)
- [Купете продукти, осигуряващи достъпност](#)

Агенцията за осигуряване на достъпност в момента актуализира стандартите на Раздел 508. Тези усилия ще адресират новите технологии, както и други области, в които стандартите е необходимо да бъдат променени. За повече информация посетете [Обновяване на Раздел 508](#).

Раздел 255 на Закона за телекомуникациите изисква телекомуникационните продукти и услуги да бъдат достъпни за хора с увреждания. Правилникът на FCC покрива цялото хардуерно и софтуерно оборудване за телефонни мрежи, както и телекомуникационното оборудване, използвано в дома или офиса. Това оборудване включва телефони, безжични телефони, факс апарати, телефонни секретари и пейджъри. Правилникът на FCC също така покрива основни и специални телекомуникационни услуги, включително обикновени телефонни обаждания, изчакване на повикване, бързо набиране, препращане на повикване, компютризирана справочно-информационна услуга, контрол на повикванията, идентифициране на номера на обаждания се абонат, проследяване на повикванията и повторно набиране, както и гласова поща и интерактивни системи с гласов отговор, които предоставят на обажданията се абонати менюта за избор. За повече информация посетете [Информация за Раздел 255 на Федералната комисия по комуникациите](#).

## Закон за достъпност на видеосъдържание и комуникации на 21-ви век (CVAA)

CVAA актуализира федералния закон за комуникациите, за да увеличи достъпа на хора с увреждания до модерни комуникации, като актуализира по такъв начин законите за достъпност, приети през 80-те и 90-те години на XX век, че да включват новите цифрови, широколентови и мобилни иновации. Нормативните разпоредби се прилагат от FCC и са документирани като CFR Глава 47, Част 14 и Част 79.

- [Насоки на FCC за CVAA](#)

Други закони и инициативи на САЩ

- [Закон за американските граждани с увреждания \(ADA\), Закон за телекомуникациите, Закон за рехабилитация на хората с увреждания и други](#)

## Канада

Законът за достъпност на гражданите на Онтарио с увреждания (AODA) е създаден с цел развитие и прилагане на стандартите за достъпност, за да бъдат стоките, услугите, сградите и съоръженията достъпни за гражданите на Онтарио с увреждания, както и за да се стимулира включването на хора с увреждания в развитието на стандартите за достъпност. Първият стандарт на AODA е стандартът за обслужване на клиенти; освен това се разработват и стандарти за превозване, наемане на работа, информация и комуникация. AODA е приложим за правителството на провинция Онтарио, Законодателното събрание, всяка организация в публичния сектор, както и за всяко друго лице или организация, които предоставят стоки, услуги, сгради или съоръжения на широката общественост или на други трети лица и които имат поне един служител в Онтарио; заедно с това мерките за достъпност трябва да се приложат не по-късно от 1 януари 2025 г. За повече информация посетете [Закон за достъпност на гражданите на Онтарио с увреждания \(AODA\)](#).

## Европа

Издаден е Мандат 376 на ЕС, Технически доклад на ETSI – ETSI DTR 102 612: „Човешки фактори (ЧФ); европейски изисквания за достъпност за обществени поръчки на продукти и услуги в сферата на ИКТ (Европейска комисия, Мандат М 376, Фаза 1)“.

Предпоставки: Трите европейски организации за стандартизация създадоха два паралелни проектни екипа, които да изпълнят задачите, указани в „Мандат 376 до CEN, CENELEC и ETSI, в подкрепа на изискванията за достъпност за обществени поръчки на продукти и услуги в сферата на ИКТ“ на Европейската комисия.

Специална работна група 333 на ETSI TC за човешките фактори разработи ETSI DTR 102 612. Повече информация за работата, извършена от СРГ 333 (напр. работно задание, спецификации на подробните работни задачи, времеви план за работата, предишни чернови, списък на получените коментари и начини за връзка с работната група), може да бъде намерена на адрес [Специална работна група 333](#).

Частите, свързани с оценката на подходящи схеми за тестване и съвместимост, са извършени от паралелен проект, описан подробно в CEN VT/WG185/PT. За повече информация посетете уеб сайта на екипа на проекта на CEN. Двата проекта се координират тясно.

- [Екипът на проекта на CEN](#)
- [Мандат на Европейската комисия за електронна достъпност \(PDF 46KB\)](#)

## Обединеното кралство

Законът за борба с дискриминацията спрямо хора с увреждания от 1995 г. (DDA) е приет, за да се гарантира, че уеб сайтовете са достъпни за потребители със зрителни и други увреждания в Обединеното кралство.

- [Политики на W3C за Обединеното кралство](#)

## Австралия

Австралийското правителство обяви плана си за прилагане на [Насоки за достъпност на уеб съдържание 2.0 \(WCAG\)](#).

Всички правителствени уеб сайтове на Австралия ще изискват съответствие от Ниво А до 2012 г. и Ниво АА до 2015 г. Новият стандарт заменя WCAG 1.0, които бяха въведени като задължителни изисквания за агенции през 2000 г.

## По света

- [Специална работна група в сферата на достъпността на JTC1 \(SWG-A\)](#)
- [G3ict: Глобална инициатива за включващи ИКТ](#)
- [Италиански закони за осигуряване на достъпност](#)
- [Инициатива за уеб достъпност на W3C \(WAI\)](#)

## Полезни връзки и източници на информация за достъпност

Посочените по-долу организации са добър източник на информация по отношение на уврежданията и възрастовите затруднения.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Това не е изчерпателен списък. Тези организации са посочени само с информационна цел. НР не носи отговорност за информация или контакти, които може да намерите в интернет. Посочването на тази страница не е равносилно на препоръка от НР.

## Организации

- Американска асоциация на хората с увреждания (AAPD)
- Асоциация на програмите по закона за помощните технологии (ATAP)
- Американска асоциация на хората с увреден слух (HLAA)
- Център за обучение и техническа помощ за информационни технологии (ITTATC)
- Lighthouse International
- Национална асоциация на хората с увреден слух
- Национална федерация на хората с увредено зрение
- Дружество за рехабилитационен инженеринг и помощни технологии на Северна Америка (RESNA)
- Телекомуникации за хора с увреден слух (TDI)
- Инициатива за уеб достъпност на W3C (WAI)

## Образователни институции

- Калифорнийски държавен университет, Нортридж, Център за хора с увреждания (CSUN)
- Университет на Уисконсин – Мадисън, Trace Center
- Компютърни програми за настаняване на Университета на Минесота

## Други източници на информация за уврежданията

- Програма за техническа помощ на ADA (Закон за американските граждани с увреждания)
- Мрежа за свързване на бизнеса и хората с увреждания
- EnableMart
- Европейски форум за хората с увреждания
- Мрежа за намиране на работа
- Enable на Microsoft
- Министерство на правосъдието на САЩ – Насоки за законите за правата на хората с увреждания

## Връзки на НР

[Нашият уеб формуляр за контакт](#)

[Ръководството за безопасна и удобна работа на НР](#)

[Продажби на НР в публичния сектор](#)

## Връзка с отдела за поддръжка

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Поддръжката е само на английски език.

---

- За клиенти с увреден слух, които имат въпроси относно техническата поддръжка или достъпността на продуктите на НР:
  - Използвайте TRS/VRS/WebCapTel, за да се обадите на (877) 656-7058 от понеделник до петък между 6:00 и 21:00 ч. (планинска часова зона).
- За клиенти с други увреждания или възрастови затруднения, които имат въпроси относно техническата поддръжка или достъпността на продуктите на НР, изберете една от следните опции:
  - Обадете се на (888) 259-5707 от понеделник до петък между 6:00 и 21:00 ч. (планинска часова зона).
  - Попълнете [Формуляра за контакт за хора с увреждания или възрастови затруднения](#).

# Азбучен указател

- А**  
архивиране 17  
аудиовход (за микрофон), куплунг, идентифициране 1  
аудиоизход (за слушалки), куплунг, идентифициране 1
- Б**  
батерия  
зареждане 15  
индикатор 2  
фабрично запечатана 15  
безжично устройство, етикет със сертификация 10  
бутони, захранване 6  
бутон на захранването, идентифициране 6
- В**  
вентилационни отвори, идентифициране 9  
входящо захранване 22  
възстановяване, извършване 17  
възстановяване на системата  
Chrome, операционна система 19  
носител за възстановяване 18  
помощна програма за възстановяване на Chromebook 18  
вътрешен микрофон, идентифициране 4
- Г**  
гнезда  
защитен кабел, нано 3
- Д**  
действие, клавиши 7  
идентифициране 7  
изключен звук 8  
назад 7  
намаляване на звука 8  
намаляване на яркостта 8  
напред 7  
презареждане 7  
следващ прозорец 7  
увеличаване на звука 8  
увеличаване на яркостта 8  
цял екран 7  
достъпност 25
- Е**  
електростатично разреждане 24  
етикети  
Bluetooth 10  
WLAN 10  
нормативен 10  
сервизен 9  
сериен номер 9  
сертификация на безжично устройство 10
- Ж**  
жест за сензорен екран, превъртане 13  
жестове за сензорен екран  
плъзгане с един пръст 14  
превъртане с един пръст 13  
щипване с два пръста за мащабиране 14  
жестове за тъчпад, превъртане 12  
жестове за тъчпад и сензорен екран, натискане 11
- З**  
захранване, извод  
идентифициране на USB Type-C 2, 3  
звук, изключване, клавиш за действие 8  
звук, намаляване, клавиш за действие 8  
звук, увеличаване, клавиш за действие 8  
зона на тъчпада, идентифициране 5
- И**  
извод, захранване 2, 3  
източници на информация, достъпност 30  
име и номер на продукт, компютър 9  
индикатори  
камера 4  
променливотоков адаптер и батерия 2  
индикатор на променливотоковия адаптер 2
- К**  
камера, идентифициране 4  
камера, индикатор, идентифициране 4  
клавиши  
esc 7  
компоненти  
бутон 6  
дисплей 4  
долна страна 9  
дясна страна 1  
лява страна 3  
куплунги  
аудиовход (за микрофон) 1  
аудиоизход (за слушалки) 1
- М**  
международна асоциация на специалистите по достъпност 26  
микрофон (аудиовход), куплунг, идентифициране 1
- Н**  
назад, клавиш за действие 7  
нано гнездо за защитен кабел, идентифициране 3  
напред, клавиш за действие 7  
натискане, жестове 11

нормативна информация  
безжично устройство, етикети  
сър сертификация 10  
нормативен етикет 10  
носител за възстановяване  
изтриване 19  
създаване 18  
нулиране 17

## **О**

оценка на потребностите от  
достъпност 26

## **П**

печат 16  
плъзгане, жест за сензорен екран  
14  
поддръжка 21  
поддръжка за клиенти,  
достъпност 31  
политика за хора с увреждания на  
НР 25  
помощна програма за  
възстановяване на Chromebook,  
инсталиране 18  
помощна технология (ПТ)  
намиране 26  
предназначение 25  
портове  
USB SuperSpeed 2, 3  
USB Type-C извод за захранване  
и порт 2, 3  
превъртане, жестове с тъчпада  
12  
презареждане, клавиш за  
действие 7  
ПТ (помощна технология)  
намиране 26  
предназначение 25  
пътуване с компютъра 10

## **Р**

работна среда 23  
Раздел 508, стандарти за  
достъпност 28

## **С**

сервизни етикети,  
местоположение 9  
сериен номер, компютър 9

следващ прозорец, клавиш за  
действие 7  
слотове, microSD, четец за карти с  
памет 1  
слушалки (аудиоизход), куплунг  
1  
стандарти и закони, достъпност  
27

## **Ц**

цял екран, клавиш за действие 7

## **Щ**

щипване с два пръста за  
мащабиране, жест за сензорен  
екран 14

## **Я**

яркост, намаляване, клавиш за  
действие 8  
яркост, увеличаване, клавиш за  
действие 8

## **В**

Bluetooth, етикет 10

## **Е**

esc, клавиш, идентифициране 7

## **М**

microSD, четец за карти с памет,  
идентифициране 1

## **Р**

раздел 508, стандарти за  
достъпност 27

## **U**

USB SuperSpeed порт,  
идентифициране 2, 3  
USB Type-C извод за захранване и  
порт, идентифициране 2, 3

## **W**

WLAN, етикет 10  
WLAN антени, идентифициране 4  
WLAN устройство 10